Лузянина Антонина Григорьевна,

учитель русского языка и литературы ГБОУ СОШ №2088

Работа с эпиграфом –

эффективный способ обучения анализу художественного произведения.

(Из опыта работы, 8 класс, повесть А. С. Пушкина «Капитанская дочка»)

Эпиграф  (от греч. επιγραφή — «надпись») — цитата, помещаемая во главе сочинения или его частям с целью указать его дух, его смысл, отношение к нему автора и т. п.

Эпиграфы, чаще всего маленькие, короткие, берут на себя огромный груз. Прямо или иносказательно, вызывая какие-нибудь ассоциации, они являются представителями главной мысли.   
 Наряду с заголовком верное прочтение эпиграфа – «пусковой» момент на пути к главной мысли. Иногда в произведении со сложной структурой есть эпиграфы не только после заголовка всей книги, но и перед каждой главой. Это помогает читателю выстроить иерархию основных мыслей и основных событий.

Работу с эпиграфом провожу поэтапно.

* 1 этап – подготовка учащихся к восприятию нового, активизация мыслительной деятельности и пробуждение интереса к произведению и эпиграфу как к одному из его компонентов. Учащиеся вспоминают определение эпиграфа и теоритические сведения об этом виде литературной цитаты.
* 2 этап - это концентрация внимания на поиске ответа на вопрос: - Так ли необходим эпиграф в произведении?
* 3 этап - формирование познавательного интереса.

Каждому словеснику хочется у своего воспитанника выработать привычку к серьёзному вдумчивому чтению, умение видеть события и героев произведения глазами автора - носителя нравственно - эстетической оценки. Приобщение к авторской позиции активизирует мыслительную деятельность, творческие способности ребят, обогащают их читательскую культуру.

* 4 этап - наблюдение над текстом, которое даёт учащимся возможность убедиться в том, что эпиграф только внешне независимая, автономная цитата, на самом деле он тесно связан с другими композиционными компонентами: заглавием, началом, концом, с сюжетом и образами произведения.
* 5 этап - выявление уровня читательского восприятия. Он включает в себя вывод о функциях эпиграфа.
* 6 этап - закрепление и обобщение приобретенных знаний и умений анализировать эту литературную цитату. На этом этапе происходит перенос навыка на другие виды деятельности: изучение статей учебников, содержащих эпиграфы, подбор эпиграфов к сочинениям, осмысление их роли в организации урока литературы.
* 7 этап – осмысление авторской позиции на основе понимания роли эпиграфа.

Благодатным материалом для формирования навыка анализа эпиграфа является повесть «Капитанская дочка». Перед чтением повести учитель знакомит учащихся с примечанием «издателя»: «Мы решились, с разрешения родственников, издать её особо, приискав к каждой главе приличный эпиграф…» Затем цитируются слова В. Б. Шкловского, который назвал эпиграфы «Капитанской дочки» «смысловым ключом произведения, дающим представление об авторском отношении к теме, которое он хочет передать читателям.

Перед учащимися ставится задача: проследить, как связаны эпиграфы с самим текстом повести и какую роль они выполняют.

Разговор о главе 1 начинается историческим комментарием. Учитель объясняет, что слово «недоросль» - раньше имело другое значение, чем теперь. Так называли молодых дворян 18 века, не достигших совершеннолетия и не поступивших ещё на государственную службу, но записанных в армию с рождения. Пока недоросль достигал совершеннолетия, он автоматически продвигался по службе и к семнадцати годам, не прилагая усилий, мог «дослужиться» до капитана.

Ученикам предлагается ответить на вопросы:

- О чем идет речь в эпиграфе?

- Из скольких частей он состоит?

- Как связан с названием, началом и концом главы?

- На какие события в жизни Петруши он обращает внимание?

- Зачем нужна вторая часть эпиграфа: «Да кто его отец?»

- Как эпиграф помогает нам понять отношение Пушкина к изображаемым героям и событиям?

Прием наблюдения над текстом позволит ребятам определить внутри текстовые структурные связи. «Сержант гвардии» при помощи лексического повтора «капитан гвардии» связано с эпиграфом и подчеркивает ироническое отношение Пушкина к розовым мечтам недоросля Петруши о гвардейской службе.

Фраза: «Да кто его отец?»- перекликается с началом главы, которое как бы даёт ответ на вопрос: «Отец мой вышел премьер-майором в 17.. году..» По смыслу эпиграф связан с событиями сюжета: решением отца отправить Петрушу не в гвардию при дворе, а в действующую армию. Таким образом автор подчеркивает важность события, переменившего привычный ход жизни недоросля и объясняет причину такой суровости Гринева - старшего, стремящегося воспитать в сыне высокие нравственные качества.

Отец хочет, чтобы его наследник был продолжателем лучших дворянских традиций, поэтому не защищает его от трудностей, не ищет ему тепленького места: «Петруша в Петербург не поедет. Чему научится он, служа в Петербурге? Мотать да повесничать? Нет, пускай послужит он в армии, да потянет лямку, да понюхает пороху, да будет солдат, а не шаматон».

Говоря о функциях эпиграфа, необходимо указать учащимся на то, что он прогнозирует или предсказывает будущие события главы, развитие образов Петруши Гринева и его отца, раскрывает ироническое отношение Пушкина к несбывшимся мечтам Петруши, помогает понять особенности морального кодекса дворянства.

На уроке по теме: «Жизненные университеты Петруши Гринева», посвященном рассказу о службе его в Белогорской крепости, разбор 3-5 глав можно провести по таким вопросам:

- Соответствовали ли действительности представления Петруши о крепости и службе?

- Как эпиграф помогает ответить на этот вопрос?

- Каково отношение Гринева и автора к «старинным» людям Мироновым?

- Как на Петрушу повлияла любовь Маши?

- Как он реагирует на зло?

- Одобряет ли автор Петрушины методы борьбы с ним?

Эпиграф к главе 3 характеризует установившийся в крепости уклад жизни. Учащиеся не испытывают затруднений в определении его семантики – это солдатская песня, удалая, задорная, поднимающая боевой дух, она создает в воображении образы бравых, смелых воинов, которым все нипочем, они грозят врагам:

Зададим гостям пирушку,

Зарядим картечью пушку.

Учитель обращает внимание ребят на стилистическую разнородность эпиграфа: в нем сталкиваются слова из книжной лексики («фортеция») и разговорной(«зададим пирушку», «придут на пироги»). Этот прием подчеркивает несоответствие ожиданий Петруши и реальной жизни. («Белогорская крепость находилась в сорока верстах от Оренбурга…»)

Эпиграф связан с названием главы «Крепость» и ее началом посредством синонимического повтора «фортеция». С помощью учителя учащиеся находят и текстуальные переклички эпиграфа и повествования:

Мы в фортеции живем. Я глядел во все стороны, ожидая увидеть грозные бастионы, башни и вал; но ничего не видел, кроме деревушки, окруженной бревенчатым забором.

|  |  |
| --- | --- |
| Хлеб едим и воду пьем… | Мы сели обедать. |
| А как лютые враги… | «насунутся, так я такую задам остраску, что лет на десять угомоню… |
| Придут к нам на пироги… | Зададим гостям пирушку … |
| А как тому два года Иван Кузьмич выдумал в мои именины палить… | Зарядим картечью пушку … |
| из нашей пушки, так она (Маша), моя голубушка, чуть со страху на тот свет не отправилась. | С тех пор уж не палим из проклятой пушки. |

Учитель помогает ученикам понять, что данные параллели явно свидетельствуют об авторском ироническом отношении к гарнизонной службе, где отсутствовали учения, смотры, караулы.

Полнее раскрыть образы «старинных людей» поможет второй эпиграф из комедии Д. И. Фонвизина «Недоросль». Учащиеся уже знакомы с данным произведением и нравах госпожи Простаковой, подчинившей себе безгласного мужа и заправляющей всем домом.

После этого учащиеся без труда определят, что содержание эпиграфа проецируется на отношения в семье Мироновых, на образ Василисы Егоровны, которая командует не только своим мужем, но и всем гарнизоном. С Простаковой ее роднит властность и бесцеремонность, но образ комендантши не однозначен: автор наделяет ее и добротой, сердечностью, хлебосольством, преданностью мужу. Именно простота, искренность и доброта привлекают Петрушу в семье капитана Миронова.

С образом Маши Мироновой связаны эпиграфы главы 5, подчеркивающие ее благородство и душевную красоту. Она освобождает Гринева от обещания жениться на ней, потому что не хочет идти против воли его родителей, желает благополучия и счастья своему любимому:

Буде лучше меня найдешь, позабудешь

Если хуже меня найдешь ,вспомянешь.

Учащиеся определяют структурные связи эпиграфа с содержанием главы: «…Будьте хоть вы счастливы…коли найдешь себе суженную, коли полюбишь другую, бог с тобою…а я за вас обоих…»

Второй эпиграф - тоже цитата из народной песни. Он указывает на те этические законы, которые веками вырабатывались народом и которым следует Маша. Определяя внутри текстовые структурные связи эпиграфа и главы, восьмиклассники отмечают повторы:

- Не ходи, девка молода, замуж;

Ты спроси, девка, отца, матери…

(В тексте) «…Я не выйду за тебя без благословления твоих родителей. Без их благословления не будет тебе счастья.»

Эпиграф к главе 4 помогает читателям понять отношение Пушкина к Петруше Гриневу.

Школьники определяют, что структурная связь литературной цитаты с названием «Поединок» и концом главы («В это самое время меня сильно кольнуло в грудь пониже правого плеча…» - сравниваем «проколю фигуру») осуществляется при помощи синонимического повтора. По смыслу эпиграф полностью прогнозирует предстоящие события, а также исход дуэли и выполняет роль камертона, настраивая читателя на ироническое восприятия событий. Само сочетание серьезной, почти трагической темы поединка и цитаты из комедии проявляет неоднозначное отношение Пушкина как к дворянскому кодексу чести, так и к Петруше Гриневу: с одной стороны, он уважает готовность своего героя заступиться за честь девушки, бороться за справедливость, даже подвергая свою жизнь опасности, но, с другой стороны, комически изображает само средство этой борьбы.

На уроке по теме « Две встречи Гринева с Пугачевым – вожатым в степи и предводителем восстания» также значительное место занимает работа с эпиграфами 2-8 глав. Цитаты из старинной рекрутской песни (глава «Вожатый»), повествующая о добром молодце, которого завела в незнакомую сторону «прыткость, бодрость молодецкая», подчёркивает народный «мужицкий» облик Пугачева, его былинную силу.

Пушкин избрал строки, которые, прямо перекликаются с разговором Петруши и вожатого:

... Сторона незнакомая! Что не сам ли я на тебя зашёл,

Что не добрый ли да меня конь завёз.

( Из текста) …- Послушай , мужичок, - сказал я ему, - знаешь ли ты эту сторону?

- Сторона мне знакомая , - отвечал дорожный, - слава богу, исхожена и изъезжена вдоль и п поперёк. …. Но расходятся содержанием главы.

- Чем это вызвано?

-Как в них отразилась биография Пугачёва?

На первом уроке, посвящённом истории создания повести, учитель сообщает ребятам о том, что по происхождению Емельян Пугачёв – донской казак. Три года он был на царской службе, участвовал в сражениях Семилетней войны и был взят одним из полковников в ординарцы за «отличную проворность». По возвращении из войска его ещё два раза призывали на усмирение раскольников и на битву против турок. Царская служба надоела, но отставки Пугачёв не получил и бежал. Два года скитался по Дону, Украине, прячась от ареста, потом подался на Урал. Во время скитания он участвовал в крестьянских волнениях: был ходоком к царице от жителей Терека (поймали и наказали), потом возглавил уход яицких казаков от притеснителей с Южного Урала на Кубань, в турецкую сторону – последовал арест, и теперь ему уже грозила сибирская каторга. Тут под стражей проявилась находчивость Пугачёва, его умение убеждать и влиять на людей – бежал вместе с охранниками.

Отвечая на поставленные вопросы, учащиеся делают вывод о функциях эпиграфа 2 главы. Он указывает на причины появления донского казака вне знакомой стороне, на Урале, помогает выразить отношение автора к этому герою, которого он называет молодцем и подчёркивает его удальство, силу, мужество, родство с былинными богатырями(для него даже буран в степи не страшен). Структурно эпиграф главы связан со словами Пугачёва «сторона мне знакомая…»и указывает на то, что и в уральской степи, и среди яицких казаков предводитель народного восстания – свой человек.

Сравнение двух эпиграфов, предваряющих 2 и 8 главы, помогают перейти к разбору главы «Незваный гость». Если первый - характеризует Пугачёва как доброго молодца, то второй – даёт ему недоброжелательную оценку: «Незваный гость хуже татарина».

Нужно сообщить о том, что первоначально 8 глава предварялась другими строками: «И пришли к нам злодеи в обедни – и у сборной избы выставили три бочки пива, пили - а нам ничего не дали». ( Показания старосты Ивана Парамонова в марте 1774 года)

- Почему Пушкин отказался от этого варианта, ведь данный текст – более широкая характеристика действий «незваного гостя?

Отказ от этой цитаты можно объяснить несколькими причинами : во-первых, показание старосты имеет сниженную бытовую окраску, рассказывает о частном случае – захвате мятежниками какой-то деревни, во-вторых, в «Капитанской дочке» автор избегает обращения к документам и не хочет нарушать единства художественного повествования.

Выяснив смысл эпиграфа, направляем поиск на определение его связи с текстом. Ставится вопрос:

- Подтверждают ли события 8 главы оценку Пугачёва, данную в эпиграфе?

Этот вопрос акцентирует внимание учащихся на созданном Пушкиным портрете Пугачёва, реакции героя на слова Петруши о том, что будет бороться против него, выполняя долг.

На этапе обобщения ученики приходят к выводу о том, что Пушкин противопоставляет содержание 8 главы эпиграфу, показывая предводителя восстания способным на благородство, великодушие и доброту даже по отношению к представителям враждебного лагеря.

Урок «Испытания дворянина Гринёва» (главы 9-12) посвящён раскрытию сложного отношения Петруши Гринёва к Пугачёву и восставшим, сравниваем его мнение с позицией Пушкина.

Эпиграф 10 главы не совсем соответствует содержанию главы и не носит прогнозирующего характера.

- С какой же целью Пушкин вводит его в повесть? Он настраивает читателей на понимание важности событий крестьянской войны, которые автор сравнивает по значимости для российской истории с Казанским походом, а Пугачёва – с Иваном Грозным . Необходимо заметить , что параллельно скрытому сравнению героя с российским царём есть и прямое сопоставление его с орлом, который стремится к вольной жизни. Образ орла ещё раз появляется в сказке, рассказанной Пугачёвым Петруше. Эпиграф к главе 11 тоже возвышает главного героя, сравнивая его со львом. Следует сказать учащимся, что данный эпиграф принадлежит самому Пушкину, хотя автор даёт ссылку на А.П. Сумарокова.

Словарная работа: слово «вертеп» имеют два значения:

1. пещера - подземный вход, труднодоступные овраги; 2)жилище людей сомнительного поведения, преступников.

– В каком смысле, по вашему мнению, употреблено это слово в цитате? Итак, лев, по природе обыкновенно свирепый, ласково принимает гостя в своей пещере только потому, что в это время сыт. Содержание эпиграфа проецируется на события главы: Пугачёв проявляет благосклонность к Петруше, несмотря на то, что его соратники обвиняют молодого дворянина в шпионаже и требуют его казни. Задаётся вопрос: - Какие черты характера Пугачёва подчёркивает автор эпиграфом – свирепость или ласку? Учитель знакомит учащихся потом с мнением А.П. Сумарокова, который писал о Пугачёве так: Убийца сей, разив, тираня благородных , Колико погубил отцов и матерей! В замужество даёт за ратников негодных Почётных дочерей. Это утверждение о самоуправстве и тиранстве предводителя крестьянского восстания противоречит событиям, описанным Пушкиным: Пугачёв готов помочь Гринёву спасти возлюбленную и даже устроить их свадьбу. Делая вывод о функциях эпиграфа глав 10-11, учащиеся отмечают, что, ставя рядом с именем вожака мятежников названия «царственных « зверей и птиц – льва и орла, - Пушкин хочет подчеркнуть своё мнение о нём как о сильной , могучей личности. Учитель обращает внимание учащихся на то, что все эпиграфы, относящиеся к Пугачёву, взяты из каких-либо литературных произведений, где упоминается слова «русский царь», он вовсе не хочет убедить читателей в царском происхождении самозванца, а ставит перед собой цель показать незаурядность человека, который способен возглавить многотысячные массы людей. Урок «Милосердие самозванца и милосердие самодержицы» должен раскрыть нравственную цельность Пугачёва и показать глубину личности Маши Мироновой ((главы13-14).

Источником эпиграфа к главе 13 является отрывок из комедии Я.Б Княжнина «Хвастун», но некоторые литературоведы утверждали, что данная литературная цитата сочинена самим Пушкиным, а последние две строки только напоминают реплику героя комедии. Смысл эпиграфа учащиеся понимают без особого объяснения: это диалог двух людей, один из которых « по долгу своему» должен арестовать другого , приятеля, и отправить его в тюрьму. Приятель выражает желание сначала объясниться и надеется, что ему представят такую возможность. При анализе обнаруживаются внутри текстовые структурные связи этой цитаты с названием главы и её концом посредством лексических повторов.

|  |  |
| --- | --- |
| по долгу моему | долг мой |
| отправить в тюрьму | арестовать, отправить под караулом в следственную комиссию |
| сей же час | немедленно |
| в надежде | надеюсь |
| дело объяснить | оправдаешься |

По смыслу эпиграф прогнозирует события сюжета. Зурин дружески относится к Гринёву, верит в его невиновность, но обязан выполнить приказ и арестовать его. Петруша не до конца осознаёт опасность, нависшую над ним, потому что верит в торжество справедливости: «Совесть моя была чиста, я суда не боялся…» Пушкин разрушает надежды своего героя: члены следственной комиссии во время допроса относятся к нему с предубеждением. Автор с горечью показывает, как над правосудием берут верх наветы Швабрина и невинный человек оказывается осуждённым.

Глава 14 называется «Суд», но этому важному событию в жизни Гринёва посвящено лишь несколько строк: всё ясно и без длинных описаний. Эпиграфом к этой главе служит пословица «Мирская молва – морская волна». Прибегая к народной мудрости, писатель хотел показать неправомерность судебного приговора, основанного не на объективном разборе дела, а на «людской молве», т.е. клевете Швабрина.

Учащиеся легко определяют связь эпиграфа со словами матери Петруши, которая говорила о «неверности молвы, о шаткости людского мнения» и не могла допустить мысли о предательстве сына . Проводится беседа на тему «Кого можно назвать спасителем Гринёва? Вопросы: - Почему восторжествовала справедливость? - Какая участь ждала Петрушу, если бы Маша не просила за него императрицу? - Какая разница между милостью Екатерины2 и милосердием Пугачёва? Эпиграф 9 главы проецируется на события сюжета: разлуку влюблённых после освобождения из швабринского плена.

При помощи эпиграфа к главе 12 Пушкин отражает трагедию Маши, которая в буре крестьянского восстания потеряла родителей. Слова из обрядовой свадебной песни сравнивают девушку-сироту с яблонькой, у которой «ни верхушки нет, ни отросточек», ей не с кем поделиться ни радостью, ни горем. Даже торжественный день её свадьбы окрашен печалью, потому что родители не дожили до этой радости и «снарядить-то её некому, благословить-то её некому». Трагедия Маши усугубляется ещё и тем, что её покровителем оказался человек, приказавший казнить родителей.

Задача урока « Изображение Пушкиным народного восстания и его вожака « - систематизировать представления и впечатления учеников об отношении автора к Пугачёву и крестьянскому бунту. Учитель обращает внимание на эпиграфы глав 6 и 7, первый из них выбивается из общей системы цитат, потому что подчёркивает временную дистанцию между событиями, описываемыми в повести, и современной Пушкину эпохой. Это строки из народной песни, смысл которых заключается в поучении, обращении внимания молодого поколения на важность сообщаемого. Учитель знакомит учащихся с контекстом цитаты:

Вы, молодые ребята, послушайте,   
Что мы, старые старики, будем сказывати,

Про Грозного Царя Ивана про Васильевича,

Как он, наш Государь Царь, под Казань - город ходил.

Эти строки ещё раз подчёркивают мнение Пушкина об исторической значимости крестьянской войны под руководством Пугачёва. Автор призывает современников извлечь урок: он чувствует близость новой пугачёвщины. Народные мятежи 30-х годов, восстание в Польше снова разжигали ненависть, готовы были разрастись в новый русский бунт, «бессмысленный и беспощадный», потому что он не приводит к улучшению жизни народа, а приносит беды и горе. Пушкина пугает стихийность восстания, неуправляемость его.

На уроке «Утверждение в повести гуманизма, чести и долга» учитель обращает внимание учеников на общность моральных принципов, по которым живут Гринёв и Пугачёв. Именно они способствуют сближению молодого дворянина и вожака народного бунта. Оба они открыты, искренни, великодушны, умеют платить за добро добром, ненавидят Двуличие, трусость и подлость. Основу нравственности Гринёва заложили его родители, особенно его отец. Но откуда же эти принципы у Пугачёва? Их источник – идеалы добра и справедливости, которые вырабатывались народом на протяжении многовековой истории. Недаром Пушкин в своих эпиграфах отражает два пласта культуры – дворянской и народной.

Литературные эпиграфы повести взяты из произведений поэтов екатерининской эпохи: Я.Б. Княжнина, М.М. Хераскова… Эти поэты в своих произведениях прославляли высокое служение отчизне, верность долгу и дворянской чести. Фольклорные эпиграфы отражают исторический, социальный нравственный опыт народа, его быт, интересы, воззрения и идеалы, его мудрость, подчёркивают высокие нравственные устои народной жизни.

Не случайно для своего жизненного кредо Пушкин использует пословицу «Береги честь смолоду». Она выносится в начало произведения и очень важна для понимания смысла «Капитанской дочки». Писатель опускает её «бытовую» первую часть « Береги платье снову…», что придаёт оставшейся фразе ещё более универсальный характер, возводя её в абсолютный нравственный принцип жизни для людей, независимо от их сословной принадлежности. « Береги честь смолоду» - значит, оставайся человеком в любых условиях, в какие бы ни поставила тебя судьба.

Итак, система работы, описанная мною с эпиграфами к повести А.С. Пушкина «Капитанская дочка», убедила меня в том, что это один из эффективных путей обучения учащихся анализу художественного произведения, также формирует познавательный интерес к изучаемому предмету и литературному произведению, воспитывает вдумчивого , грамотного читателя, умеющего видеть события и героев произведения глазами автора. Надеюсь, что эта работа принесёт пользу и поможет моим коллегам.